

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ AUDÍTORSKÝCH SLUŽIEB A 004 - 13

Článok 1 Zmluvné strany

Objednávateľ: **OBEC VISOLAJE**
Obecný úrad
018 61 Visolaje
Štatutárny zástupca: Ľubica Pazderová, starostka obce
IČO: 00 317 888
DIČ: 2020615641

Dodávateľ: **Audit consults, s.r.o.**, audítorská spoločnosť, licencia SKAU č. 323
M.R.Štefánika 167//16
017 01 Považská Bystrica
Štatutárny zástupca: Ing. Ľubica Smatanová, konateľ spoločnosti
IČO: 36 334 715
DIČ: 2021813453
IČ DPH: SK 2021813453
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka č.: 14547/R

Služby sa poskytujú v súlade s Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Z. Z., v znení zmien a dodatkov a v súlade so zákonom o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu č. 540/2007 Z. z. a v zmysle priložených Všeobecných a špecifických podmienok poskytovania auditu účtovnej závierky (ďalej len "VPPA"), ktoré sú v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi a sú nedeliteľnou súčasťou zmluvy (Príloha č. 1).

Článok 2 Predmet zmluvy

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa v zmysle tejto zmluvy:

1. audit individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2012 v súlade so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie roku 2012.
2. preverenie súladu hospodárenia objednávateľa so zákonom č. 583/2004 Z.z. v zmysle ustanovenia § 16 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.
3. audit konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2012 v súlade so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie roku 2012.
4. audit súladu konsolidovanej účtovnej závierky s konsolidovanou výročnou správou

Článok 3 Vykonávanie auditu

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s objednávateľom. Služby uvedené v článku 2. tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať podľa dohodnutého harmonogramu prác odsúhlaseného obidvomi stranami.
2. Dodávateľ prerokuje s osobami poverenými spravovaním alebo osobami, ktoré splnomocnil štatutárny orgán na prerokovanie postupu auditu s audítorom v dohodnutých termínoch otázky:
 - a) celkový prístup a rozsah auditu
 - b) zistenia počas auditu v systéme účtovníctva a internej kontroly, vrátane možných podvodov
 - c) výsledky auditu - úpravy na základe auditu
 - d) iné

Auditor poskytne iné informácie ako sú výsledky auditu len v rozsahu, v akom si ich počas auditu všimne z dôvodov, že audit nie je naplánovaný tak, aby zisťoval všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú vnútorných kontrolných systémov alebo spravovania účtovnej jednotky.

3. Objednávateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa.
4. Objednávateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku 2 tejto zmluvy:
 - predložiť dodávateľovi v lehotách dohodnutých v harmonograme prác všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
 - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
5. Objednávateľ nie je povinný poskytnúť dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa objednávateľa, ak dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.
6. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla objednávateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia objednávateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku 2 tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť objednávateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
7. V prípade, ak objednávateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, objednávateľ nie je v nej oprávnený citovať časti auditorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
8. Objednávateľ aj dodávateľ určili zodpovedných pracovníkov, s ktorými budú prejednávané požiadavky vyplývajúce z predmetu tejto zmluvy, ako napríklad podrobný harmonogram prác, odsúhlasovanie predkladaných návrhov správ, podoba, rozsah a termíny predkladania potrebných dokladov, písomností a vysvetlení.
Zodpovední pracovníci za objednávateľa : Ľubica Pazderová, starostka obce, Daniela Kozáková, ekonómka
Zodpovedný pracovník za dodávateľa : Ing. Ľubica Smatanová, zodpovedný audítor
9. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.
10. Dodávateľ sa zaväzuje pre plnení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy konať nezávisle.
11. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať objednávateľovi všetko, čo pre objednávateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný objednávateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
12. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
13. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté objednávateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Povinnosť dodávateľa zachovávať mlčanlivosť sa však nevzťahuje na prípady, ak ide o zákonom uloženú povinnosť oznámiť, alebo prekažiť spáchanie trestného činu.
14. Zmluvné strany si navzájom udeľujú súhlas na poskytnutie informácií v potrebnom rozsahu, vrátane možných dôverných informácií, svojim poisťovateľom, právny zástupcom a iným spolupracujúcim osobám za predpokladu, že bude zachovaný dôverný charakter týchto údajov, a tiež tretím stranám, ak to vyžadujú slovenské a/alebo medzinárodné právne predpisy, či profesijné alebo iné predpisy, a to najmä (avšak nie výlučne) z dôvodu poskytovania údajov pre účely posúdenia nezávislosti audítora, či previerky kontroly kvality zákazky v zmysle ISQC1.
15. V prípadoch podľa bodu 14. tohto článku sú Zmluvné strany povinné zabezpečiť, aby sa tretie strany, ktorým budú akékoľvek dôverné informácie poskytnuté, zaviazali zabezpečiť minimálne takú ochranu dôverných informácií, ako to vyžaduje táto zmluva.

Článok 4 Doba plnenia – časový harmonogram

1. Predpokladaný časový harmonogram podľa jednotlivých etáp poskytovania služieb v zmysle tejto zmluvy je nasledovný:

1.1 Predbežné plánovacie postupy, plán auditu	marec 2013
1.2 Vykonanie auditu účtovnej závierky a preverenie rozpočtového hospodárenia	apríl - máj 2013
1.3 Správa nezávislého audítora	najskôr v mesiaci máj 2013
1.4 Audit KÚZ a výročnej správy a návrh dodatku správy o výsledku auditu výročnej správy – čl. 2.3	jún 2013 a VS do 2 týždňov od predloženia definitívnej výročnej správy za rok 2012, najskôr v mesiaci jún 2013

2. Termíny a lehoty uvedené v predchádzajúcom odseku môžu byť zmenené podľa okolností, na základe dohody uskutočnenej určenými zodpovednými pracovníkmi podľa čl. 3 ods. 8.
3. Postup auditu v zmysle čl. 3 ods. 2 sú oprávnení s auditorom prerokovávať p. Ľubica Pazderová, starostka obce a sl. Daniela Kozáková, ekonóm obce. Jednania sa uskutočnia podľa potreby. Termín sa dohodne vzájomne.
4. Dodávateľ bude poskytovať služby podľa vyššie uvedených termínov za predpokladu, že objednávateľ splní povinnosti vyplývajúce z čl. 3 ods. 4. a definitívnu riadnu účtovnú závierku za rok 2012, konečnú hlavnú knihu a kompletne podklady k nej sa viažuce predloží najneskôr do 31.03.2013. V prípade, že objednávateľ nebude schopný predložiť dodávateľovi požadované doklady v tejto lehote, alebo nedodrží povinnosti vyplývajúce z čl. 3 ods. 4. predĺžia sa tým primerane aj vyššie uvedené lehoty a to v závislosti od plánového harmonogramu prác dodávateľa.

Článok 5 Cena

1. Objednávateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku 2 nasledovne:

1.1 Audit individuálnej účtovnej závierky a preverenie rozpočtového hospodárenie	565 € bez DPH
1.2 Audit konsolidovanej účtovnej závierky	220 € bez DPH
1.3. Audit súladu konsolidovanej výročnej správy s auditovanou KÚZ	166 € bez DPH

Fakturovať sa bude priebežne podľa dokončenia jednotlivých etáp podľa dohodnutého harmonogramu prác. Všetky platby budú splatné do 14 dní na bankový účet audítora, ktorý bude uvedený na faktúrach.

Ceny uvedené v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je platiteľom DPH a je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov.

Cena plnenia uvedená v čl. 5 ods. 1 nezahŕňa výdaje na cestovné. K uvedeným cenám je audítor oprávnený fakturovať, v zmysle Zákona o auditoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác (cestovné náhrady), ktoré budú vopred konzultované s objednávateľom. Náhrady cestovných výdajov budú obsahovať náhradu za použitie osobného automobilu, stanovenú vo výške 0,45 € za 1 km.

Náklady na získavanie informácií formou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek audítora hradí objednávateľ.

2. Audítor môže pozastaviť poskytovanie služieb počas obdobia, z dôvodov neuhradenia splatnej faktúry. V takomto prípade audítor oznámi odberateľovi zmenu harmonogramu prác, ktorá nadobudne platnosť po zaplatení neuhradených splatných faktúr.

Článok 6 Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve možno vykonať len písomne a so súhlasom oboch zmluvných strán.
1. Objednávateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede objednávateľa dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je objednávateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
2. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a objednávateľom alebo ak objednávateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať objednávateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede objednávateľ poskytol. Zmluva zaniká v zmysle všeobecných podmienok poskytovania auditu uvedených v Prilohe č. 1.

Článok 7 Záverečné ustanovenia

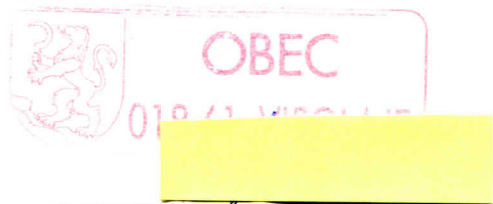
1. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil objednávateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Dodávateľ nezodpovedá za škody vzniknuté objednávateľovi ak ich príčinou je oneskorené predloženie alebo nepredloženie, či nesprístupnenie dokladov a informácií potrebných k plneniu zmluvy. Právo finančných orgánov zostáva nedotknuté. Dodávateľ nezodpovedá za ústne, či písomné nepotvrdené vyjadrenia svojich pracovníkov, či spolupracovníkov a ani za ústne vyjadrenia k výsledkom svojej činnosti.
2. Objednávateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu objednávateľovi, bude možné poskytnúť údaje objednávateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
3. Objednávateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim auditorom/auditorskou spoločnosťou v zmysle zákona o auditoroch § 30 odsek 6.
4. Použitie pracovných výsledkov dodávateľa na reklamné účely ev. na inú propagáciu je neprípustné. Všetky správy alebo iné materiály vypracované dodávateľom pre objednávateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu objednávateľa a bez predchádzajúceho súhlasu dodávateľa nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje zverejňovanie údajov v rozsahu predpísanom vo všeobecne záväzných právnych predpisoch. Všetky informácie a materiály, ktoré získal dodávateľ pre účely predmetu tejto zmluvy súvisiace s objednávateľom sú majetkom dodávateľa. Objednávateľ súhlasí s uvádzaním svojho mena v rámci prezentácie potencionálnym klientom dodávateľa.
5. Ak nebude môcť dodávateľ dodržať dohodnutý časový harmonogram v dôsledku nedostatkov toho, že objednávateľ neposkytne potrebné informácie načas a v primeranej forme, ak nebudú k dispozícii zodpovední pracovníci objednávateľa, prípadne ak nastanú iné okolnosti, kvôli ktorým bude mať dodávateľ prestoje v práci, nebudú sa voči nemu uplatňovať žiadne nároky podľa tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že splnili všetky zákonné a iné podmienky potrebné pre podpísanie tejto zmluvy, že majú všetky potrebné povolenia a oprávnenia na uzatvorenie tejto zmluvy a jej plnenie.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, obsah zmluvy im je zrozumiteľný a jasný a nemajú k nemu žiadne výhrady na znak čoho ju v dvoch (2) rovnopisoch vlastnoručne podpisujú, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
8. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva sa riadia Všeobecnými podmienkami poskytovania auditu účtovnej závierky uvedené v prílohe č. 1, ktoré sú neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy.

Dátum: 05.03.2013

Dátum: 27.02.2013

Za objednávateľa:

Za dodávateľa :



Lubica Pazderová, starostka obce
OBEC Visolaje

Ing. Ľubica Smatanová
zodpovedný auditor
Audit consultants, s.r.o.

Príloha ku zmluve:

Všeobecné podmienky poskytovania auditu účtovnej závierky (ďalej len „VPPA“)